

¹He, that being often reprov'd hardeneth his neck, shall suddenly be destroyed, and that without remedy.²When the righteous are in authority, the people rejoice: but when the wicked beareth rule, the people mourn.³Whoso loveth wisdom rejoiceth his father: but he that keepeth company with harlots spendeth his substance.⁴The king by judgment establisheth the land: but he that receiveth gifts overthroweth it.⁵A man that flattereth his neighbour spreadeth a net for his feet.⁶In the transgression of an evil man there is a snare: but the righteous doth sing and rejoice.⁷The righteous considereth the cause of the poor: but the wicked regardeth not to know it.⁸Scornful men bring a city into a snare: but wise men turn away wrath.⁹If a wise man contendeth with a foolish man, whether he rage or laugh, there is no rest.¹⁰The bloodthirsty hate the upright: but the just seek his soul.¹¹A fool uttereth all his mind: but a wise man keepeth it in till afterwards.¹²If a ruler hearken to lies, all his servants are wicked.¹³The poor and the deceitful man meet together: the LORD lighteneth both their eyes.¹⁴The king that faithfully judgeth the poor, his throne shall be established for ever.¹⁵The rod and reproof give wisdom: but a child left to himself bringeth his mother to shame.¹⁶When the wicked are multiplied, transgression increaseth: but the righteous shall see their fall.¹⁷Correct thy son, and he shall give thee rest; yea, he shall give delight unto thy soul.¹⁸Where there is no vision, the people perish: but he that keepeth the law, happy is he.¹⁹A

¹الْكثيرُ التَّوْبُخِ، الْمُقْسِي عُنُقَهُ، بَعَثَهُ يُكْسِرُ وَلَا شِفَاءَ.²إِذَا سَادَ الصَّادِقُونَ قَرِحَ الشَّعْبُ، وَإِذَا تَسَلَّطَ الشَّرِيرُ يَتَنُ الشَّعْبُ.³مَنْ يُحِبُّ الْحِكْمَةَ يَفْرَحُ أَبَاهُ، وَرَفِيقُ الرَّوَافِي يُبَدِّدُ مَالًا.⁴الْمَلِكُ بِالْعَدْلِ يَتَبَثُّ الْأَرْضُ، وَالْقَائِلُ الْهَدَايَا يُدَمِّرُهَا.⁵الرَّجُلُ الَّذِي يُطْرِي صَاحِبَهُ يَتَسَطُّ شَبَكَةً لِرَجُلَيْهِ.⁶فِي مَعْصِيَةِ رَجُلٍ شَرِيرٍ شَرُّكَ، أَمَّا الصَّادِقُ فَيَبْرَتُهُ وَيَفْرَحُ.⁷الصَّادِقُ يَعْرِفُ دَعْوَى الْفُقَرَاءِ، أَمَّا الشَّرِيرُ فَلَا يَفْهَمُ مَعْرِفَةً.⁸الْأَنَاسُ الْمُسْتَهْزِئُونَ يَقْتِنُونَ الْمَدِينَةَ، أَمَّا الْحُكَمَاءُ فَيَصْرِفُونَ الْعَصَبَ.⁹رَجُلٌ حَكِيمٌ إِنْ حَاكَمَ رَجُلًا أَخْمَقًا، فَإِنْ غَضِبَ وَإِنْ صَحَكَ فَلَا رَاحَةَ.¹⁰أَهْلُ الدَّمَاءِ يُغْضَوْنَ الْكَامِلَ، أَمَّا الْمُسْتَقِيمُونَ فَيَسْلُتُونَ عَنْ نَفْسِهِ.¹¹الْجَاهِلُ يُطْهَرُ كُلُّ غَيْطِهِ، وَالْحَكِيمُ يُسَكِّنُهُ أَجِيرًا.¹²الْحَاكِمُ الْمُضْغِي إِلَى كَلَامٍ كَذِبٍ كُلُّ خُدَامِهِ أَشْرَارُ.¹³الْفَقِيرُ وَالطَّالِمُ يَتَلَاقِيَانِ، الرَّبُّ يَتَوَزَّرُ أَغْنَى كِلَيْهِمَا.¹⁴الْمَلِكُ الْحَاكِمُ بِالْحَقِّ لِلْفُقَرَاءِ يَتَبَثُّ كُرْسِيُّهُ إِلَى الْأَبَدِ.¹⁵الْعَصَا وَالنَّوْبُخُ يُعْطِيَانِ حِكْمَةً، وَالصَّبِيُّ الْمُطْلَقُ إِلَى هَوَاهُ يُجْلُ أُمَّهُ.¹⁶إِذَا سَادَ الْأَشْرَارُ كَثُرَتِ الْمَعَاصِي، أَمَّا الصَّادِقُونَ فَيَنْطُزُونَ سُفُوطَهُمْ.¹⁷أَذَبَ ابْنُكَ قَبِيرَكَ وَبُعْطِي نَفْسَكَ لَدَاتٍ.¹⁸يَا زُؤْبًا يَجْمَعُ الشَّعْبُ، أَمَّا خَافِطُ الشَّرِيعَةِ فَطُوبَاهُ.¹⁹بِالْكَلَامِ لَا يُؤَدَّبُ الْعَبْدُ لِأَنَّهُ يَفْهَمُ وَلَا يُعْنَى.²⁰أَرَأَيْتَ إِنْسَانًا عَجُولًا فِي كَلَامِهِ، الرَّجَاءُ بِالْجَاهِلِ أَكْثَرُ مِنَ الرَّجَاءِ بِهِ.²¹مَنْ دَلَّ عَبْدَهُ مِنْ حَدَاتِيهِ فَبِي أَجْرَتِهِ يَصِيرُ مُتُونًا.²²الرَّجُلُ الْعَصُوبُ يَهْبِجُ الْخِصَامَ، وَالرَّجُلُ السَّخُوطُ كَثِيرُ الْمَعَاصِي.²³كَبِيرَاءُ الْإِنْسَانِ تَضَعُهُ، وَالْوَضِيعُ الرُّوحُ يَبَالُ مَجْدًا.²⁴مَنْ يُقَاسِمُ سَارِقًا يُبْغِضُ نَفْسَهُ، يَسْمَعُ اللَّعْنَ وَلَا يُفَرُّ.²⁵خَشْيَةُ الْإِنْسَانِ تَضَعُ شَرَكًا، وَالْمَتَكِلُ عَلَى الرَّبِّ يَرْفَعُ.²⁶كَثِيرُونَ يَطْلُبُونَ وَجْهَ الْمُتَسَلِّطِ، أَمَّا حَقُّ الْإِنْسَانِ فَمِنَ الرَّبِّ.²⁷الرَّجُلُ الطَّالِمُ مَكْرَهُهُ الصَّادِقِينَ، وَالْمُسْتَقِيمُ الطَّرِيقِ مَكْرَهُهُ الشَّرِيرِ.

servant will not be corrected by words: for though he understand he will not answer.²⁰ Seest thou a man that is hasty in his words? there is more hope of a fool than of him.²¹ He that delicately bringeth up his servant from a child shall have him become his son at the length.²² An angry man stirreth up strife, and a furious man aboundeth in transgression.²³ A man's pride shall bring him low: but honour shall uphold the humble in spirit.²⁴ Whoso is partner with a thief hateth his own soul: he heareth cursing, and bewrayeth it not.²⁵ The fear of man bringeth a snare: but whoso putteth his trust in the LORD shall be safe.²⁶ Many seek the ruler's favour; but every man's judgment cometh from the LORD.²⁷ An unjust man is an abomination to the just: and he that is upright in the way is abomination to the wicked.